

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka

1. **Ostre krawędzie** lusterka mogą powodować skaleczenia przy niewłaściwym użytkowaniu.
2. **Uszkodzenie mechanizmu składania** może prowadzić do nagłego zamknięcia lub otwarcia lusterka, co może spowodować urazy.
3. **Nieprawidłowe przechowywanie** może prowadzić do złamania lub uszkodzenia lusterka.
4. **Nadmierne użycie** może osłabić strukturę lusterka, zmniejszając jego trwałość i bezpieczeństwo.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Delikatnie obchodź się z lusterkiem**, unikając gwałtownych ruchów podczas składania i rozkładania.
2. **Przed użyciem sprawdź mechanizm składania**, aby upewnić się, że działa prawidłowo.
3. **Trzymaj produkt z dala od małych dzieci**, aby uniknąć przypadkowych skaleczeń.
4. **Unikaj wystawiania lusterka na działanie ekstremalnych temperatur** lub bezpośredniego nasłonecznienia, co może uszkodzić materiał.
5. **Regularnie sprawdzaj stan lusterka** pod kątem uszkodzeń lub zużycia i wymieniaj je w razie potrzeby.

Instrukcja utylizacji

1. **Nie wyrzucaj lusterka do zwykłego odpadu komunalnego.** Może zawierać materiały szkodliwe dla środowiska.
2. **Oddaj lusterko do lokalnych punktów zbiórki odpadów**, takich jak punkty recyklingu metali lub plastiku.

3. **Przestrzegaj lokalnych przepisów** dotyczących recyklingu i utylizacji produktów, aby zapewnić prawidłowe postępowanie.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with older individuals and those with mobility limitations in mind.

Product intended for persons above 14 years of age.

Risk Analysis

1. **Sharp edges** of the pocket mirror may cause cuts if mishandled.
2. **Damage to the folding mechanism** may lead to sudden closure or opening of the mirror, potentially causing injuries.
3. **Improper storage** can result in the mirror breaking or becoming damaged.
4. **Excessive use** may weaken the mirror's structure, reducing its durability and safety.

Safe Use Instructions

1. **Handle the mirror gently**, avoiding abrupt movements when folding and unfolding.
2. **Check the folding mechanism before use** to ensure it operates correctly.
3. **Keep the product away from small children** to prevent accidental cuts.
4. **Avoid exposing the mirror to extreme temperatures** or direct sunlight, which may damage the material.
5. **Regularly inspect the mirror** for any signs of damage or wear and replace it if necessary.

Disposal Instructions

1. **Do not dispose of the mirror in regular household waste.** It may contain materials harmful to the environment.
2. **Take the mirror to local recycling centers** such as metal or plastic recycling points.

3. **Follow local regulations** regarding the recycling and disposal of products to ensure proper handling.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti produktů (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění byla formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt určený pro osoby nad 14 let věku.

Analýza rizik

1. **Ostré hrany** lusterka mohou způsobit řezné rány při nesprávném používání.
2. **Poškození mechanismu skládání** může vést k náhlému zavření nebo otevření lusterka, což může způsobit úrazy.
3. **Nesprávné skladování** může vést ke zlomení nebo poškození lusterka.
4. **Nadměrné používání** může oslabit strukturu lusterka, čímž se snižuje jeho trvanlivost a bezpečnost.

Instrukce pro bezpečné použití

1. **Lustro manipulujte jemně**, vyhýbejte se náhlým pohybům při skládání a rozkládání.
2. **Před použitím zkontrolujte mechanismus skládání**, aby bylo zajištěno správné fungování.
3. **Uchovávejte produkt mimo dosah malých dětí**, aby se zabránilo náhodným řezným ranám.
4. **Vyhnete se vystavení zrcadla extrémním teplotám** nebo přímému slunečnímu záření, což může poškodit materiál.
5. **Pravidelně kontrolujte stav zrcadla** na známky poškození nebo opotřebení a vyměňte ho v případě potřeby.

Instrukce pro likvidaci

1. **Neodkládejte zrcadlo do běžného komunálního odpadu.** Může obsahovat materiály škodlivé pro životní prostředí.

2. **Přineste zrcadlo do místních recyklačních center**, jako jsou sběrné body kovů nebo plastů.
3. **Dodržujte místní předpisy** týkající se recyklace a likvidace produktů, aby bylo zajištěno správné zacházení.

Slovenský

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EU) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt určený pre osoby nad 14 rokov veku.

Analýza rizík

1. **Ostré hrany** zrkadla môžu spôsobiť rezy pri nesprávnom používaní.
2. **Poškodenie mechanizmu skladania** môže viesť k náhlemu zatvoreniu alebo otvoreniu zrkadla, čo môže spôsobiť úrazy.
3. **Nesprávne skladovanie** môže viesť k zlomeniu alebo poškodeniu zrkadla.
4. **Nadmerné používanie** môže oslabiť štruktúru zrkadla, čím sa znižuje jeho trvanlivosť a bezpečnosť.

Inštrukcie pre bezpečné používanie

1. **Manipulujte so zrkadlom jemne**, vyhýbajte sa náhlým pohybom pri skladaní a rozkladaní.
2. **Pred použitím skontrolujte mechanizmus skladania**, aby ste zabezpečili jeho správne fungovanie.
3. **Uchovávajte produkt mimo dosahu malých detí**, aby ste predišli náhodným rezným ranám.
4. **Vyhnete sa vystaveniu zrkadla extrémnym teplotám** alebo priamemu slnečnému žiareniu, čo môže poškodiť materiál.
5. **Pravidelne kontrolujte stav zrkadla** na známky poškodenia alebo opotrebovania a vymieňajte ho v prípade potreby.

Inštrukcie pre likvidáciu

1. **Nevyhadzujte zrkadlo do bežného komunálneho odpadu.** Môže obsahovať materiály škodlivé pre životné prostredie.
2. **Odvzdajte zrkadlo do miestnych recyklačných stredísk,** ako sú zberné miesta kovov alebo plastov.
3. **Dodržujte miestne predpisy** týkajúce sa recyklácie a likvidácie produktov, aby bolo zabezpečené správne zachádzanie.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch schützen. Die Warnungen wurden in einfacher und verständlicher Weise formuliert, unter Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt für Personen ab 14 Jahren bestimmt.

Risikobewertung

1. **Scharfe Kanten** des Taschenspiegels können bei unsachgemäßer Handhabung zu Schnittverletzungen führen.
2. **Beschädigung des Faltmechanismus** kann dazu führen, dass der Spiegel plötzlich schließt oder sich öffnet, was Verletzungen verursachen kann.
3. **Unsachgemäße Lagerung** kann dazu führen, dass der Spiegel bricht oder beschädigt wird.
4. **Übermäßiger Gebrauch** kann die Struktur des Spiegels schwächen, wodurch seine Haltbarkeit und Sicherheit verringert wird.

Sichere Gebrauchsanweisung

1. **Behandeln Sie den Spiegel vorsichtig,** vermeiden Sie abrupte Bewegungen beim Falten und Öffnen.
2. **Überprüfen Sie den Faltmechanismus vor dem Gebrauch,** um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.
3. **Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern,** um versehentliche Schnittverletzungen zu vermeiden.
4. **Vermeiden Sie es, den Spiegel extremen Temperaturen** oder direktem Sonnenlicht

auszusetzen, da dies das Material beschädigen kann.

5. **Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Spiegels** auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.

Entsorgungshinweise

1. **Verbrennen Sie den Spiegel nicht und werfen Sie ihn nicht in den normalen Hausmüll.** Er kann umweltschädliche Materialien enthalten.
2. **Bringen Sie den Spiegel zu lokalen Recyclingzentren,** wie Metall- oder Plastikrecyclingstellen.
3. **Befolgen Sie lokale Vorschriften** zur Wiederverwertung und Entsorgung von Produkten, um eine ordnungsgemäße Handhabung sicherzustellen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають унаслідок неправильного використання. Попередження сформульовані простими та зрозумілими словами з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризику

1. **Гострі краї** кишенькового дзеркала можуть спричинити порізи при неправильному використанні.
2. **Пошкодження механізму складання** може призвести до раптового закриття або відкриття дзеркала, що може спричинити травми.
3. **Неправильне зберігання** може призвести до розбиття або пошкодження дзеркала.
4. **Надмірне використання** може ослабити структуру дзеркала, зменшуючи його довговічність та безпеку.

Інструкції з безпечного використання

1. **Обходьтесь з дзеркалом обережно,** уникайте різких рухів при складанні та розкладанні.

2. **Перед використанням перевірте механізм складання**, щоб переконатися, що він працює належним чином.
3. **Тримайте продукт подалі від малих дітей**, щоб уникнути випадкових порізів.
4. **Уникайте виставлення дзеркала на екстремальні температури** або пряме сонячне світло, що може пошкодити матеріал.
5. **Регулярно перевіряйте стан дзеркала** на наявність пошкоджень або зносу та замініуйте його за потреби.

Інструкції з утилізації

1. **Не спалюйте дзеркало та не викидайте його в звичайний смітник.** Воно може містити матеріали, шкідливі для навколишнього середовища.
2. **Передайте дзеркало до місцевих центрів переробки**, таких як центри переробки металів або пластику.
3. **Дотримуйтеся місцевих правил** щодо переробки та утилізації продуктів, щоб забезпечити належну обробку.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu limitări de mobilitate.

Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza riscurilor

1. **Margini ascuțite** ale oglindei de buzunar pot cauza tăieturi în cazul manipulării necorespunzătoare.
2. **Deteriorarea mecanismului de pliere** poate duce la închidere sau deschidere bruscă a oglinzii, ceea ce poate provoca răni.
3. **Depozitarea necorespunzătoare** poate duce la spargerea sau deteriorarea oglinzii.
4. **Utilizarea excesivă** poate slăbi structura oglinzii, reducând durabilitatea și siguranța acesteia.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. **Manevrați oglinda cu grijă**, evitând mișcările bruște în timpul plierii și desfășurării.
2. **Verificați mecanismul de pliere înainte de utilizare** pentru a vă asigura că funcționează corect.
3. **Păstrați produsul departe de copii mici** pentru a preveni tăieturi accidentale.
4. **Evitați expunerea oglinzii la temperaturi extreme** sau la lumina directă a soarelui, ceea ce poate deteriora materialul.
5. **Inspectați regulat oglinda** pentru orice semne de deteriorare sau uzură și înlocuiți-o dacă este necesar.

Instrucțiuni de eliminare

1. **Nu ardeți oglinda și nu o aruncați în deșeurile menajere obișnuite.** Poate conține materiale dăunătoare pentru mediu.
2. **Aduceți oglinda la centrele locale de reciclare**, cum ar fi punctele de reciclare a metalelor sau plasticului.
3. **Respectați reglementările locale** privind reciclarea și eliminarea produselor pentru a asigura o manipulare corespunzătoare.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet általános termékbiztonsági előírásainak megfelelően készítettük el (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon lettek megfogalmazva, idősebb személyek és mozgáskorlátozottak szempontjából.

A termék 14 éves kor feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés

1. **Éles élek** a zseblámpán keresztül vágásokat okozhatnak helytelen kezelés esetén.
2. **A hajlító mechanizmus sérülése** hirtelen bezáródáshoz vagy kinyíláshoz vezethet, ami sérüléseket okozhat.
3. **Helytelen tárolás** a tükör töréséhez vagy sérüléséhez vezethet.

4. **Тълзотт хасзнáтáт** гýенгíтети á тýкóр сýеркетет, сýóóкентве áнák тáртóссáгáт éс бízтoнсáгáт.

Бízтoнсáгoс хасзнáтáтi утáсítáсoс

1. **Óвátoсáн кéзéлжé á тýкóрöт,** керýлжé á хíртелéн мoзгáсoкáт á хájlítáс éс кíнýтýтáс сoрáн.
2. **Éлленóризжé á хájlító мéчáнízмýст хасзнáтáт éлóтт,** хoгý мéчбízтoнýсoджoн áрróл, хoгý мéчгéлéлóéн мýкóдýк.
3. **Тáртсá á тéрмéкет кúсгýермéчéктóл тáвoл,** хoгý éлкерýлжé á вéлетлéн вáгáсoкáт.
4. **Керýлжé á тýкóр éхтрém хóмéрсéклéтнéк вáлó кúтéттсéгéт** вáгý кóзвéтлéн нáпсýтéснéк, áмú кáросúтáтжá áз áнýгáгoт.
5. **Рéндсýересéн éлленóризжé á тýкóр áллáпoтáт** сёрýлéсéк вáгý кoпáс жéлéи úтáн, éс сýжýксéг éсéтéн сýерéлжé кú.

Áртáлмáтлáнúтáсúтáсoс

1. **Не éгéсжé éл á тýкóрöт éс не дoбжá á хáгýоmáнýс хáзтáртáсú hulláдéкбá.** Á тýкóр кáрос áнýгáгoкáт тáртáлмáзжáт á кóрнýезéт сýáмáрá.
2. **Вúгýé á тýкóрöт á хéлýи úжрáхáсзнoсúтó кóзпoнтoкбá,** мíнт пéлдáул á фéм- вáгý мýиáнýг úжрáхáсзнoсúтó пoнтoк.
3. **Кóвéсжé á хéлýи éлóíráсoкáт** á тéрмéчéк úжрáхáсзнoсúтáсáв éс áртáлмáтлáнúтáсáв áл кáпсoлáтбáн, хoгý бízтoнсúтáс á мéчгéлéлó кéзéлéст.

Бýлгáрскú

Тéзúи íнстрýкцúи зá бéзoпáснoст сá пoдгóтвéнúи вéз oснoвá нá úзúсквáнúятá нá Рéглáмéнт (EC) 2023/988 oтнoснo oбщáтá бéзoпáснoст нá пoдýктúтé (GPSR). Тé сá пéднáзнáчéнúи дá зáщúтáт пoтрéбúтéлúтé oт oпáснoсúтúи, пoúзúтúчáщúи oт нéпráвúлнá úпoтрéбá. Пéдýпрéждéнúятá сá фóрмýлúрáнúи пo пoст и рáзбúрáеáм нáчúн, кáтo сé íмá пéдвúд вéзрáстнúтé хoрá и лúчáтá с oгрáнúчéнá пoдвúжнoст.

Пoдýктýт é пéднáзнáчéн зá лúчá нáд 14 гoдúнúи.

Áнáлúз нá рúскá

1. **Óстрú рýбoвé** нá сýклáднoтo оггéдáлo мoгáт дá пoчúнúят пoрýзвáнúя пríи нéпráвúлнo úпoлзвáнé.

2. **Пoврéдá нá мéчáнízмá зá сгúлoбýвáнé** мoжé дá дoвéдé дo внéзáпнo зáтвáрянé илúи oтвáрянé нá oггéдáлoтo, кoéтo мoжé дá пoчúнúи нáрáнýвáнúя.

3. **Нéпráвúлнo сýхрáнéнúе** мoжé дá дoвéдé дo счýпвáнé илúи пoврéждáнé нá oггéдáлoтo.

4. **Пréкoмéрнáтá úпoтрéбá** мoжé дá oтслáбúи струкутýрáтá нá oггéдáлoтo, нáмáлýвáжкúи нéгoвáтá úздрýжлúвoст и бéзoпáснoст.

Íнстрýкцúи зá бéзoпáснá úпoтрéбá

1. **Рáбoтéтé внúмáтéлнo с oггéдáлoтo,** úзбýгýвáжé рéзкúи дýвúжéнúя пríи сгúлoбýвáнé и рáзгúлoбýвáнé.
2. **Пoчéрéтé мéчáнízмá зá сгúлoбýвáнé пréдúи úпoтрéбá,** зá дá сé úвéрúтé, чé рáбoтúи пráвúлнo.
3. **Дрýжжé пoдýктá дáлéч oт мáлкúи дéцá,** зá дá пréдoтвáрúтé случáчнúи пoрýзвáнúя.
4. **Íзбýгýвáжé úзлáгáнéтo нá oггéдáлoтo нá éкстрéмнúи тéмпéрáтýрúи** илúи пráчá слýнчéвá сýвтéлúнá, кoéтo мoжé дá пoврéдúи мáтéрúиáлá.
5. **Рéдoвнo пoчéрýвáжýвáжé сýстoянúетo нá oггéдáлoтo** зá пríзнáцúи нá пoврéждáнé илúи úзнoсвáнé и гo зáмéнýжé пríи нéoбхóдúмoст.

Íнстрýкцúи зá úзхвýрлýнé

1. **Не úзгáряжé oггéдáлoтo и не гo úзхвýрлýжé в oбúкнoвéнúя бúтoс oтпáдýк.** Мoжé дá сýдържá мáтéрúиáлúи, вréднúи зá oкoлнáтá сýрéдá.
2. **Дoнэсéтé oггéдáлoтo дo мéстнúи цéнтрoвé зá рéцúклúрáнé,** кáтo сýбúрáлúщá зá мéтáлúи илúи плáстмáсúи.
3. **Спáзвáжé мéстнúтé рéгýлáцúи** oтнoснo рéцúклúрáнéтo и úзхвýрлýнéтo нá пoдýктúи, зá дá oсúгýрúтé пráвúлнoтo íм тréтúрáнé.

Éλληνúкá

Áутéс úи oдúгúéс áсфáлéúéáс éхóун пoúéтoúмáстéúí бáсúи тoн áпáúтúжéуoн тoу Кáнoнúсмóу (EE) 2023/988 гúя тú гéνúкú áсфáлéúя тoн пoúóуóнтoν (GPSR). Скoпóс тoус éúнáи η пoúстáсúá тoн хрúстýо́ν áпó кúνδýнoус пoу пoкúкýпoуо́ν áпó éсфáлмéνη хрúсжé. Úи пoúéúдoтúoúéсúи éхóун

διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τα ηλικιωμένα άτομα και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση Κινδύνου

1. **Οξείες άκρες** του τσέπτου καθρέφτη μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς κατά τη λανθασμένη χρήση.
2. **Φθορά του μηχανισμού σύγκλισης** μπορεί να οδηγήσει σε ξαφνικό κλείσιμο ή άνοιγμα του καθρέφτη, προκαλώντας τραυματισμούς.
3. **Λανθασμένη αποθήκευση** μπορεί να οδηγήσει σε θραύση ή ζημιά του καθρέφτη.
4. **Υπερβολική χρήση** μπορεί να αδυνατίσει τη δομή του καθρέφτη, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής και την ασφάλειά του.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

1. **Χειριστείτε τον καθρέφτη με προσοχή**, αποφεύγοντας ξαφνικές κινήσεις κατά τη σύγκλιση και το άνοιγμα.
2. **Ελέγξτε τον μηχανισμό σύγκλισης πριν τη χρήση**, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
3. **Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά**, για να αποτρέψετε ακούσια τραυματισμούς.
4. **Αποφύγετε την έκθεση του καθρέφτη σε ακραίες θερμοκρασίες** ή άμεσο ηλιακό φως, το οποίο μπορεί να καταστρέψει το υλικό.
5. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καθρέφτη** για τυχόν σημάδια ζημιάς ή φθοράς και αντικαταστήστε τον αν χρειαστεί.

Οδηγίες Απόρριψης

1. **Μην καίτε τον καθρέφτη και μην τον πετάτε στα συνήθη σκουπίδια.** Μπορεί να περιέχει υλικά επιβλαβή για το περιβάλλον.
2. **Φέρτε τον καθρέφτη σε τοπικά κέντρα ανακύκλωσης**, όπως σημεία ανακύκλωσης μετάλλων ή πλαστικών.
3. **Ακολουθήστε τις τοπικές ρυθμίσεις** σχετικά με την ανακύκλωση και την απόρριψη προϊόντων, για να διασφαλίσετε τη σωστή διαχείριση.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos buvo parengtos remiantis ES reglamento (EK) 2023/988 bendrosios produktų saugos (GPSR) reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylantys netinkamai naudojant. Įspėjimai suformuluoti paprasta ir suprantama kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir judėjimo negalą turinčius asmenis.

Produktas skirtas asmenims, kurių amžius viršija 14 metų.

Rizikos analizė

1. **Aštrios kraštai** kišeninio veidrodžio gali sukelti pjovimo žaizdas netinkamai naudojant.
2. **Sklidimo mechanizmo pažeidimas** gali sukelti staigų veidrodžio užsidarymą ar atsidarymą, sukeldamas sužalojimus.
3. **Neteisingas laikymas** gali sukelti veidrodžio lūžimą ar pažeidimą.
4. **Per didelis naudojimas** gali silpninti veidrodžio struktūrą, sumažindamas jo patvarumą ir saugumą.

Saugos naudojimo instrukcijos

1. **Tvarkingai elkitės su veidrodžiu**, vengdami staigių judesių sklidimo ir atsidarymo metu.
2. **Prieš naudojimą patikrinkite sklidimo mechanizmą**, kad įsitikintumėte, jog jis veikia tinkamai.
3. **Laikykite produktą mažoms vaikams toli**, kad išvengtumėte atsitiktinių pjovimų.
4. **Venkite veidrodžio veido ekstremalių temperatūrų** ar tiesioginio saulės spindulių, kurie gali pažeisti medžiagą.
5. **Reguliariai tikrinkite veidrodžio būklę** dėl pažeidimų ar nusidėvėjimo ženklų ir keiskite jį, jei reikia.

Šalinimo instrukcijos

1. **Nepalieskite veidrodžio ir neskalbti jo į įprastus buitinius atliekas.** Jame gali būti medžiagų, kenksmingų aplinkai.
2. **Nuveskite veidrodį į vietines perdirbimo centrus**, pvz., metalo ar plastiko perdirbimo punktus.
3. **Laikykites vietinių reglamentų** dėl produktų perdirbimo ir šalinimo, kad užtikrintumėte tinkamą jų tvarkymą.

Latviešu

Šīs drošības norādes ir sagatavotas atbilstoši Regulas (ES) 2023/988 par vispārējo produkta drošību (GPSR) prasībām. Tās ir paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no bīstamības, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka gadagājuma personas un personas ar kustības ierobežojumiem.

Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze

1. **Asi šķēršļi** kišenes spoguļā var izraisīt griezumus nepareizas lietošanas gadījumā.
2. **Sasklāšanas mehānisma bojājums** var izraisīt spoguļa pēkšņu aizvēršanos vai atvēršanos, radot traumām.
3. **Nepareiza uzglabāšana** var izraisīt spoguļa salauztību vai bojājumus.
4. **Pārāk liela lietošana** var vājināt spoguļa struktūru, samazinot tā izturību un drošību.

Drošas lietošanas instrukcijas

1. **Maigi apstrādājiet spoguļi**, izvairoties no pēkšņām kustībām sasklāšanas un atvēršanas laikā.
2. **Pirms lietošanas pārbaudiet sasklāšanas mehānismu**, lai pārliecinātos, ka tas darbojas pareizi.
3. **Turiet produktu prom no maziem bērniem**, lai novērstu nejaušus griezumus.
4. **Izvairieties no spoguļa pakļaušanas ekstremālām temperatūrām** vai tiešam saules starojumam, kas var bojāt materiālu.
5. **Regulāri pārbaudiet spoguļa stāvokli** par bojājumiem vai nodilumu un to aizvietojiet, ja nepieciešams.

Atkritumu iznīcināšanas instrukcijas

1. **Nepāļiesti spoguļi un neizmetiet to parastajos komunistiskajos atkritumos.** Tas var saturēt materiālus, kas kaitīgi videi.
2. **Nesiet spoguļi uz vietējiem pārstrādes centriem**, piemēram, metāla vai plastmasas pārstrādes punktiem.

3. **Ievērojiet vietējās regulas** attiecībā uz produktu pārstrādi un iznīcināšanu, lai nodrošinātu pareizu apstrādi.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on valmisteltu perustuen asetuksen (EU) 2023/988 yleisessä tuoteturvallisuudesta (GPSR) asetuksiin. Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon ikääntyneet henkilöt ja liikuntarajoitteiset.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi

1. **Terävät reunat** taskulamppuksessa voivat aiheuttaa leikkauksia väärinkäytössä.
2. **Kääntömekanismin vaurioituminen** voi johtaa peilin äkilliseen sulkeutumiseen tai avautumiseen, mikä voi aiheuttaa vammoja.
3. **Väärä säilytys** voi johtaa peilin rikkomiseen tai vaurioitumiseen.
4. **Liiallinen käyttö** voi heikentää peilin rakennetta, vähentäen sen kestävyyttä ja turvallisuutta.

Turvalliset käyttöohjeet

1. **Käsittele peiliä varovasti**, vältä äkillisiä liikkeitä kääntäessäsi ja avattaessa.
2. **Tarkista kääntömekanismi ennen käyttöä**, varmistaaksesi, että se toimii oikein.
3. **Pidä tuotetta poissa pienten lasten ulottuvilta**, jotta vältetään tahattomat leikkaukset.
4. **Vältä peilin altistamista äärimmäisille lämpötiloille** tai suoraan auringonvalolle, mikä voi vahingoittaa materiaalia.
5. **Tarkista säännöllisesti peilin kunto** mahdollisten vaurioiden tai kulumisen merkintöjen varalta ja vaihda se tarvittaessa.

Hävitysohjeet

1. **Älä polta peiliä eikä heitä sitä tavalliseen kotitalousjätteeseen.** Se voi sisältää ympäristölle haitallisia materiaaleja.
2. **Vie peili paikallisiin kierrätyskeskuksiin**, kuten metallin tai muovin kierrätyspisteille.

3. **Noudata paikallisia säädöksiä** tuotteiden kierrätyksestä ja hävittämisestä varmistaaksesi asianmukaisen käsittelyn.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov je cilj zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, imajući na umu starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika

1. **Oštre rubove** lusterka mogu uzrokovati posjekotine pri nepravilnom rukovanju.
2. **Oštećenje mehanizma sklapanja** može dovesti do naglog zatvaranja ili otvaranja lusterka, što može prouzročiti ozljede.
3. **Nespravno skladištenje** može uzrokovati lomljenje ili oštećenje lusterka.
4. **Prekomjerno korištenje** može oslabiti strukturu lusterka, smanjujući njegovu trajnost i sigurnost.

Upute za sigurno korištenje

1. **Rukujte lusterkom pažljivo**, izbjegavajte nagle pokrete prilikom sklapanja i otvaranja.
2. **Prije upotrebe provjerite mehanizam sklapanja**, kako biste osigurali da radi ispravno.
3. **Držite proizvod izvan dosega malih djece**, kako biste spriječili slučajne posjekotine.
4. **Izbjegavajte izlaganje lusterka ekstremnim temperaturama** ili izravnoj sunčevoj svjetlosti, što može oštetiti materijal.
5. **Redovito provjeravajte stanje lusterka** na znakove oštećenja ili trošenja i zamijenite ga po potrebi.

Upute za odlaganje

1. **Ne spaljujte lusterko niti ga odlažite u obične komunalne otpadke.** Može sadržavati materijale štetne za okoliš.

2. **Ondesite lusterko u lokalne reciklažne centre**, poput reciklažnih točaka za metale ili plastiku.
3. **Pridržavajte se lokalnih propisa** vezanih za reciklažu i odlaganje proizvoda kako biste osigurali pravilno postupanje.

Slovenian

Te varnostne smernice so bile pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjene so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so bila oblikovana na preprosto in razumljivo način, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj

1. **Ostri robovi** lusterka lahko povzročijo rezanje pri nepravilni uporabi.
2. **Poškodba mehanizma za sklanjanje** lahko povzroči nenadno zapiranje ali odpiranje lusterka, kar lahko privede do poškodb.
3. **Napačno shranjevanje** lahko povzroči lomi ali poškodbe lusterka.
4. **Prekomerno uporabo** lahko oslabi strukturo lusterka, kar zmanjšuje njegovo vzdržljivost in varnost.

Navodila za varno uporabo

1. **Rokujte z lusterkom previdno**, izogibajte se nenadnim gibanjem pri sklanjanju in odpiranju.
2. **Pred uporabo preverite mehanizem za sklanjanje**, da zagotovite pravilno delovanje.
3. **Držite izdelek stran od majhnih otrok**, da preprečite nenamerne rezne rane.
4. **Izogibajte se izpostavljanju lusterka ekstremnim temperaturam** ali neposredni sončni svetlobi, kar lahko poškoduje material.
5. **Redno preverjajte stanje lusterka** za morebitne znake poškodb ali obrabe in ga po potrebi zamenjajte.

Navodila za odlaganje

1. **Ne žalite lusterka in ga ne odmetavajte v običajne komunalne odpadke.** Lahko vsebuje materiale škodljive za okolje.

2. **Odnosite lusterko v lokalna reciklažna središča**, kot so reciklažni centri za kovine ali plastiko.
3. **Sledite lokalnim predpisom** glede reciklaže in odlaganja izdelkov, da zagotovite pravilno ravnanje.

Français

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques

1. **Arêtes vives** du miroir de poche peuvent causer des coupures en cas de mauvaise utilisation.
2. **Dommages au mécanisme de pliage** peuvent entraîner la fermeture ou l'ouverture soudaine du miroir, pouvant provoquer des blessures.
3. **Mauvais stockage** peut entraîner la rupture ou l'endommagement du miroir.
4. **Utilisation excessive** peut affaiblir la structure du miroir, réduisant sa durabilité et sa sécurité.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

1. **Manipulez le miroir avec précaution**, en évitant les mouvements brusques lors du pliage et du dépliage.
2. **Vérifiez le mécanisme de pliage avant utilisation** pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
3. **Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants** pour éviter les coupures accidentelles.
4. **Évitez d'exposer le miroir à des températures extrêmes** ou à la lumière directe du soleil, ce qui pourrait endommager le matériau.
5. **Inspectez régulièrement le miroir** pour détecter tout signe de dommage ou d'usure et remplacez-le si nécessaire.

Instructions de mise au rebut

1. **Ne brûlez pas le miroir et ne le jetez pas dans les ordures ménagères ordinaires.** Il peut contenir des matériaux nocifs pour l'environnement.
2. **Apportez le miroir aux centres de recyclage locaux**, tels que les points de recyclage des métaux ou des plastiques.
3. **Respectez les réglementations locales** concernant le recyclage et l'élimination des produits pour assurer une manipulation appropriée.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con limitaciones de movilidad.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos

1. **Bordes afilados** del espejo de bolsillo pueden causar cortes si se manejan incorrectamente.
2. **Daño al mecanismo de plegado** puede llevar al cierre o apertura repentina del espejo, lo que puede provocar lesiones.
3. **Almacenamiento inadecuado** puede resultar en la rotura o daño del espejo.
4. **Uso excesivo** puede debilitar la estructura del espejo, reduciendo su durabilidad y seguridad.

Instrucciones para un uso seguro

1. **Manéjese el espejo con cuidado**, evitando movimientos bruscos al plegarlo y desplegarlo.
2. **Revise el mecanismo de plegado antes de usarlo** para asegurarse de que funcione correctamente.
3. **Mantenga el producto fuera del alcance de niños pequeños** para prevenir cortes accidentales.

4. **Evite exponer el espejo a temperaturas extremas** o a la luz solar directa, lo que puede dañar el material.
5. **Inspeccione regularmente el espejo** para detectar signos de daño o desgaste y reemplácelo si es necesario.

Instrucciones para la eliminación

1. **No queme el espejo ni lo deseche en la basura doméstica común.** Puede contener materiales nocivos para el medio ambiente.
2. **Lleve el espejo a centros de reciclaje locales,** como puntos de reciclaje de metales o plásticos.
3. **Siga las regulaciones locales** sobre reciclaje y eliminación de productos para asegurar un manejo adecuado.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har upprättats baserat på kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt med tanke på äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys

1. **Skarpa kanter** på fickspeglens kanter kan orsaka sår vid felaktig hantering.
2. **Skada på vikmekanismen** kan leda till plötslig stängning eller öppning av spegeln, vilket kan orsaka skador.
3. **Felaktig förvaring** kan leda till att spegeln går sönder eller blir skadad.
4. **Överdriven användning** kan försvaga speglens struktur, vilket minskar dess hållbarhet och säkerhet.

Instruktioner för säker användning

1. **Hantera spegeln varsamt,** undvik plötsliga rörelser vid viking och öppning.
2. **Kontrollera vikmekanismen före användning** för att säkerställa att den fungerar korrekt.
3. **Håll produkten utom räckhåll för små barn** för att förhindra oavsiktliga sår.

4. **Undvik att utsätta spegeln för extrema temperaturer** eller direkt solljus, vilket kan skada materialet.
5. **Inspektera spegeln regelbundet** för tecken på skador eller slitage och byt ut den vid behov.

Bortskaffningsinstruktioner

1. **Bränn inte spegeln och släng den inte i vanligt hushållsavfall.** Den kan innehålla miljöfarliga material.
2. **Ta med spegeln till lokala återvinningscentraler,** såsom metall- eller plaståtervinningsstationer.
3. **Följ lokala föreskrifter** angående återvinning och bortskaffande av produkter för att säkerställa korrekt hantering.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). Elas visam proteger os usuários contra perigos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de maneira simples e compreensível, tendo em mente pessoas idosas e com limitações de mobilidade.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos de idade.

Análise de riscos

1. **Bordas afiadas** do espelho de bolso podem causar cortes se manuseado incorretamente.
2. **Danos ao mecanismo de dobragem** podem levar ao fechamento ou abertura súbita do espelho, podendo causar ferimentos.
3. **Armazenamento inadequado** pode resultar na quebra ou danificação do espelho.
4. **Uso excessivo** pode enfraquecer a estrutura do espelho, reduzindo sua durabilidade e segurança.

Instruções para uso seguro

1. **Manuseie o espelho com cuidado,** evitando movimentos bruscos ao dobrá-lo e desdobrá-lo.
2. **Verifique o mecanismo de dobragem antes de usar** para garantir que funcione corretamente.

3. **Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas** para evitar cortes acidentais.
4. **Evite expor o espelho a temperaturas extremas** ou luz solar direta, o que pode danificar o material.
5. **Inspecione regularmente o espelho** para detectar sinais de danos ou desgaste e substitua-o se necessário.

Instruções para descarte

1. **Não queime o espelho nem o descarte no lixo doméstico comum.** Pode conter materiais prejudiciais ao meio ambiente.
2. **Leve o espelho aos centros de reciclagem locais**, como pontos de reciclagem de metais ou plásticos.
3. **Siga as regulamentações locais** sobre reciclagem e eliminação de produtos para garantir um manuseio adequado.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met het oog op ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Product bedoeld voor personen boven de 14 jaar.

Risicoanalyse

1. **Scherpe randen** van het zakspiegel kunnen snijwonden veroorzaken bij onjuist gebruik.
2. **Beschadiging van het vouwmechanisme** kan leiden tot plotseling sluiten of openen van de spiegel, wat verwondingen kan veroorzaken.
3. **Onjuiste opslag** kan ervoor zorgen dat de spiegel breekt of beschadigd raakt.
4. **Overmatig gebruik** kan de structuur van de spiegel verzwakken, waardoor de duurzaamheid en veiligheid afnemen.

Veilig Gebruik Instructies

1. **Behandel de spiegel voorzichtig**, vermijd abrupte bewegingen tijdens het vouwen en uitvouwen.

2. **Controleer het vouwmechanisme voor gebruik** om ervoor te zorgen dat het correct functioneert.
3. **Houd het product buiten bereik van kleine kinderen** om accidentele snijwonden te voorkomen.
4. **Vermijd het blootstellen van de spiegel aan extreme temperaturen** of direct zonlicht, wat het materiaal kan beschadigen.
5. **Inspecteer de spiegel regelmatig** op tekenen van schade of slijtage en vervang deze indien nodig.

Verwijderingsinstructies

1. **Verbrand de spiegel niet en gooi deze niet weg in het gewone huishoudelijk afval.** Het kan schadelijke materialen voor het milieu bevatten.
2. **Breng de spiegel naar lokale recyclingcentra**, zoals metaal- of kunststofrecyclingpunten.
3. **Volg lokale voorschriften** met betrekking tot recycling en verwijdering van producten om een correcte afhandeling te waarborgen.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in base ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con limitazioni di mobilità.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi

1. **Bordi taglienti** dello specchietto da tasca possono causare tagli in caso di uso scorretto.
2. **Danni al meccanismo di piegatura** possono portare alla chiusura o all'apertura improvvisa dello specchietto, causando lesioni.
3. **Conservazione inadeguata** può comportare la rottura o il danneggiamento dello specchietto.

4. **Uso eccessivo** può indebolire la struttura dello specchietto, riducendo la sua durata e sicurezza.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Maneggiare lo specchietto con cura**, evitando movimenti bruschi durante la piegatura e lo sgombero.
2. **Verificare il meccanismo di piegatura prima dell'uso** per assicurarsi che funzioni correttamente.
3. **Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli** per prevenire tagli accidentali.
4. **Evitare di esporre lo specchietto a temperature estreme** o alla luce solare diretta, che potrebbero danneggiare il materiale.
5. **Ispezionare regolarmente lo specchietto** per rilevare segni di danni o usura e sostituirlo se necessario.

Istruzioni per lo smaltimento

1. **Non bruciare lo specchietto né gettarlo nei rifiuti domestici comuni.** Può contenere materiali dannosi per l'ambiente.
2. **Portare lo specchietto ai centri di riciclaggio locali**, come i punti di raccolta per metalli o plastiche.
3. **Seguire le normative locali** riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento dei prodotti per garantire una corretta gestione.